

ELECTION 2025



DEER VALLEY
Unified School District

INFORMATIONAL PAMPHLET

**Deer Valley Unified School District
No. 97 of Maricopa County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 4, 2025**

Compiled and issued by
SHELLI BOGGS

Maricopa County Superintendent of Schools
(Spanish version begins on page 17)

FOLLETO INFORMATIVO

**Distrito escolar Unificado Núm. 97
de Deer Valley del Condado
de Maricopa, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

Compilado y publicado por
SHELLI BOGGS

Superintendente Escolar del Condado de Maricopa
(La versión en español comienza en la página 17)

A MESSAGE FROM MARICOPA COUNTY SCHOOL SUPERINTENDENT SHELLI BOGGS

Dear Voters,

This election, on Tuesday, November 4, 2025, your ballot includes a school district Maintenance and Operations (M&O) override and district site sale/lease/exchange measure. These items are placed on the ballot by your locally elected school district governing board, ensuring that voters decide for themselves how local tax dollars are invested to meet district needs.

A “M&O” override temporarily allows your district to exceed its budget authority up to 15% to provide additional funding for a district’s maintenance and operations budget. M&O overrides expire after a set period, and it is up to the voters to decide whether to renew the tax.

A site sale, lease, or exchange is a request by the district to sell off, lease or exchange unused or excess property and use the proceeds to pay outstanding bonds, lower your secondary tax rate, and/or fund capital expenses. If approved, it doesn’t guarantee that the sale/lease or exchange will take place but leaves that discretion and decision up to the district’s governing board.

This pamphlet is designed to provide you with clear information so that you can make an informed decision. Each district’s needs are different, and it is important to review the details of any proposal carefully and consider its impact on both students and taxpayers.

Strong schools are essential to building the future of our community and our country. These elections give voters a direct voice in how their local schools are supported. Exercising your right to vote is one of the most important ways to ensure that community values and priorities are reflected in decisions about the wise use of public funds.

Thank you for being engaged, informed, and committed to shaping the future of education in your community. Please remember to vote on Tuesday, November 4, 2025.

Sincerely,



Shelli Boggs
Maricopa County School Superintendent

(This informational pamphlet is required by Arizona Revised Statutes Titles 15-481, 15-491, and 35-454. School districts must distribute information pamphlets to all households within the district in which a voter resides.)

DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97
NOVEMBER 4, 2025

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**A STATEMENT AS TO WHY THE 15% MAINTENANCE AND OPERATION
BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2025 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 15% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The override authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation and increase of the existing 15% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2026/2027 will be \$33,500,000. The existing override is currently in its first year of the phase out period and has been reduced by one-third \$11,166,667. If the override is not approved, the existing 15% override will continue to phase out by reducing another one-third \$11,166,667 in fiscal year 2026/2027. The override authorization will no longer be levied in fiscal year 2027/2028 unless renewed. Each one-third reduction would lower the secondary tax rate by \$0.30. The estimated secondary tax rate needed to fund the full override is \$0.89 per \$100 of net assessed valuation for secondary tax purposes. The estimated secondary tax rate for the proposed override is approximately more than the existing secondary tax rate for the current override, as this override will maintain and restore programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a limited property value of \$282,850 (the average value of a home in the District) would be approximately \$252 per year.

The 15% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service:

- Continue to pay a portion (approximately 8.0%) of all M&O Salaries
- Maximum Class Size to remain unchanged (would otherwise increase +3)
- Continue full-day kindergarten and other specialized programs for students
- Continue to provide Counselors and Support Services staff
- Continue to provide a portion of (10%) of school and department budget

DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97
NOVEMBER 4, 2025

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF
SECONDARY TAXES PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2025/2026) M&O budget	\$267,745,620
Total amount of the proposed 2026/2027 M&O budget with voter approval of override (1)	\$280,200,000
Total amount of alternate 2026/2027 M&O budget without voter approval of override (1)	\$258,200,000
Estimated revenues to fund 15% M&O budget override	\$33,500,000
District's Current Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$3,762,631,081
Estimated Tax Rate per \$100 of Net Assessed Valuation used for Secondary Property Tax Purposes to fund 15% M&O budget override	\$0.8903

Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11): The net assessed valuation and the estimated amount of the secondary property taxes to fund the increase, if the proposed 2026/2027 budget is adopted, for each of the following will be:

	Limited Property Value	Assessment Ratio	Estimated Net Assessed Valuation (3)	Estimated Override Tax Rate (4)	Estimated Annual Tax Amount
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$282,850	10%	\$28,285	\$0.8903	\$252
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$141,425	10%	\$14,143	\$0.8903	\$126
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$565,700	10%	\$56,570	\$0.8903	\$504
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$2,296,469	16%	\$367,435	\$0.8903	\$3,271

(1) The 15% maintenance and operation override authorization is a continuation and increase of the existing 15% maintenance and operation override authorized by the voters on November 5, 2019. The existing 15% maintenance and operation override is currently in its first year of the phase out period and has been reduced by one-third (\$11,166,667). If the override is not approved, the existing 15% maintenance and operation override will continue to phase out by another one-third in fiscal year 2026/2027 and complete phase out in fiscal year 2027/2028. The proposed and alternate 2026/2027 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase out of the existing 15% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District voting at the election. In adopting such alternate budget, the Governing Board shall follow the procedures prescribed in A.R.S. Section 15-905 for adopting a budget that does not include any proposed increases not approved at an election, except for increases levied to meet a desegregation order, if applicable.

(2) Current net assessed valuation for secondary property tax purposes is the 2025/2026 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes Salt River Project valuation.

(3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2025/2026 net assessed valuation.

(4) Per \$100 of net assessed valuation used for secondary property tax purposes.

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97
NOVEMBER 4, 2025**

15% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE

ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE BUDGET OVERRIDE

ARGUMENTS FOR

The DVUSD Governing Board is requesting your support to fully restore the existing 15% override already in place. The 2019 voter-approved override was fully funded for five years and has now entered the phasedown period. These funds are crucial to providing the educational experiences essential to the success of our students.

The funds will be used to continue attracting and retaining highly qualified teachers as the override provides 8% of the current salaries our employees receive. This election will also help preserve current fine arts and athletic programs such as art, music, band, and physical education, as well as provide counselors and maintain class sizes. This budget override is asking for funding to continue elective classes, programs, and services that directly benefit students. Full-day kindergarten will continue with this funding.

Your “YES” vote will ensure that your District will not be faced with the difficult task of making student impacting reductions in light of the inadequacy of the State’s level of education funding.

Your “YES” Vote will support us as we work to continually provide high-quality educational programs for our students by supporting the override on November 4, 2025.

Deer Valley Unified School District Governing Board No. 97

My time at Deer Valley Unified School District (DVUSD) was transformative, equipping me with essential skills and experiences that shaped my future. DVUSD encouraged me to explore new opportunities, take risks on my passions, and discover my interests. Through involvement in activities such as theater, sports, and leadership roles, I learned adaptability, teamwork, effective communication, and the importance of meaningful relationships. These skills were instrumental in my entrepreneurial success, starting with a consulting firm and leading to the creation of my web design and digital marketing company, Web Rescue.

Nicholas Wilshire
Glendale, AZ

DVUSD was instrumental in preparing me for college and providing me with the tools necessary for adulthood. I participated in CTE courses at Mountain Ridge High School, namely media productions, which provided me a huge advantage in securing a position with the Office of Information Technology at Brigham Young University. The skills I learned in this high school course laid the foundation for me to be successful in my technology-driven job at a prestigious and world-renowned university.

Additionally, the AP and Dual Enrollment courses I took in high school enabled me to enter college as a freshman with credits already earned toward my degree. The motivated and caring teachers and administrators at DVUSD, along with the challenging and practical academic curriculum, have been invaluable to me as I continue on my collegiate journey.

Robert Addams
Glendale, AZ

From kindergarten to graduating as a senior in the Deer Valley Unified School District (DVUSD), my educational journey has been transformative, shaping me into the person I am today. The rigorous academic curriculum, supportive teachers, and diverse extracurricular activities provided by DVUSD have not only nurtured my intellectual growth but also equipped me with valuable skills and opportunities that have paved the way for my personal and future success. Instilling a lifelong love for learning and preparing me for a promising future.

Clinton Stevenson
Deer Valley Unified School District Alumni
Peoria, AZ

As a dedicated kindergarten teacher with 25 years of experience in the Deer Valley Unified School District, I have seen firsthand the powerful impact override funding has on our students, educators, and schools. I urge every voter to support the continuation of this essential funding by voting YES on the DVUSD override. This override is critical to retaining and attracting highly qualified, certified educators. Our students deserve access to experienced teachers who can support their academic growth and success. One of the most important factors in a student's education is the ability to learn in a classroom that supports small group instruction and personalized attention. Without this funding, class sizes are projected to increase by an average of three students per class. Override funds also make it possible to offer full day kindergarten and protect vital programs that enrich student learning, including gifted education, language immersion, and online learning. Additionally, these funds help preserve extracurricular opportunities such as music, fine arts, athletics, and more. Our students deserve safe, high-quality learning environments. A vote YES is a vote for their future, our schools, and our community. Please join me-vote YES on the DVUSD override.

Kelley Fisher
President, Deer Valley Education Association
Sun City, AZ

As the Mayor of Phoenix, I am passionate about improving the lives of all Phoenix residents, especially our next generation. As a mother, I want the best education possible for our youngest Phoenixians. That's why I strongly recommend a YES vote on the upcoming budget override.

The Deer Valley Unified School District (DVUSD) is asking voters to approve a budget override that has been in place for many years. DVUSD is an exceptional school district and has been nationally recognized for its innovative student programs and strong financial management. The budget override provides the funding critical for teaching positions and staffing levels for services for students, as well as maintaining existing class sizes and funding extracurricular programs for students. DVUSD is experiencing tremendous growth - a YES vote will help provide the best possible outcomes for our students.

I urge you to vote YES for Deer Valley Unified School District budget override. Our students are our future leaders, and they deserve our continued support!

Kate Gallego
Mayor, City of Phoenix
Phoenix, AZ

I strongly urge a "YES" vote on the Deer Valley Unified School District Maintenance and Operations (M&O) override. This isn't about new taxes; it's about restoring crucial funding that directly impacts every student and our entire community.

The M&O override is essential for maintaining the excellence we expect from DVUSD. It funds approximately 8.5% of all staff salaries, helping us retain our dedicated teachers and staff who are the heart of our classrooms. Without it, we face larger class sizes, cuts to full-day kindergarten, and reduced support for

vital programs like arts, athletics, and other extracurricular activities that enrich our students' lives.

This override directly affects the quality of education our children receive, their safety, and their future. It's a wise Investment that also protects our property values. Let's ensure our schools have the resources they need to continue thriving.

Vote YES for our students, our schools, and our community.

Paul A. Carver, Jr.
DVUSD Governing Board President
Phoenix, AZ

As a former Deer Valley Unified School District Governing Board member for eight years, two as President, I know how critical it is to support our local schools. DVUSD has done an exceptional job of educating its students and been recognized for its academic excellence and strong financial management. Great schools attract jobs and help retain our strong property values.

When your mail-in ballot arrives in October, you have the opportunity to help DVUSD students by investing in their future and protecting our property values - please vote YES for the Maintenance and Operations override.

DVUSD has operated with an override in place for many years and uses this funding for teacher salaries, programs and services for students. Override funds are used to attract and retain the best teachers, fund all-day kindergarten, maintain class sizes, keep specialized student programs, like career and technical education, and add extracurricular activities. Without the override, these critical programs and positions are at risk - affecting academics, test scores, teaching positions and property values.

Please join me in continuing to support DVUSD. Your YES vote for the override will enable our District to maintain academic excellence and provide a strong workforce for our thriving economy.

Ann O'Brien
Vice Mayor, City of Phoenix
Phoenix, AZ

The Friends of Deer Valley Coalition is made up of local community and business members in the Deer Valley region. We ask you to support the M&O Override renewal with a YES vote. Formed in 2022, our Coalition educates the public about the economic benefits and quality of life advantages of the Deer Valley Regional Airport and its surrounding community. A critical ingredient to advancing economic prosperity in the Deer Valley area is a strong and thriving public school system. As businesses decide whether to invest in the Deer Valley area, the health and strength of the local school system is a key factor in their deliberations.

Without approval of the M&O Override, our schools are in danger of losing vital funds. This negative impact to the schools would have a direct and negative impact on our ability to attract business and economic growth opportunities.

We want to live in a healthy community with a thriving economy and a bright future. To do this, we must ensure DVUSD has the necessary funding to hire the most qualified teachers, fund the arts and athletics, and maintain crucial programs to give students the foundation to succeed.

Julie Read
Board Member, Friends of Deer Valley

Andrea Crouch
Board Member, Friends of Deer Valley

The Deer Valley Votes 4 Kids PAC is a dedicated group of parents and guardians united in advocating for our Deer Valley Unified School District. As committed supporters of our children's success, we strongly endorse restoring the DVUSD Maintenance & Operations Override.

Supporting the M&O override for our school district is an investment in our community's future and a direct vote in favor of our children's success. By voting yes, you are championing initiatives that will help to attract and retain qualified teachers and staff, maintain class sizes, support specialized programs for students, continue support services staff, and ensure access to quality education including full-day kindergarten, arts, and athletics.

Voting YES is crucial to preserving the quality of our schools. If the override is not restored, the district will continue to face significant reduction in funding, leading to an inability to maintain current levels of programs and services.

Support students, restore the override. Vote YES!

Katie May Smith
Chairman, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Bob Stambach
Treasurer, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Kjersten Dewey
Member, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

ARGUMENTS AGAINST

VOTE NO! WHY? BECAUSE SO-CALLED "NO TAX INCREASE BONDS" ACTUALLY DO INCREASE OUR TAXES! "OVERRIDES" EXPOSE ONGOING IRRESPONSIBLE BUDGET OVERSIGHT!

"No Tax Increase Bonds" Is a dangerously disingenuous artificial construct. No special category, financial instrument, or line item even exists for anything even remotely like it.

You've seen those saying "YES." Now see "The Rest of the Story":

1) Honesty may be in short supply, but school administrators, politicians, and special interest groups should be better than this. If they want more of our money, they should be open and transparent with us. Playing word games-hiding true costs-betrays our trust.

2) Where's anything addressing strict oversight and accountability for all this money? When districts beg for more money-millions of dollars-they never explain exactly how they'll spend it.

3) This all undermines a most basic and fundamental truth: things cost money. They pretend to somehow give our community something for nothing. That's wrong, greedy, unethical, and immoral. We all know we have to pay for what we want. Here, they want us to pay for what they want.

Trends show student enrollment declining countywide. If anything, they should be giving some of our money back.

Vote "NO"!

Tristan Manos
Phoenix, AZ

**FULL TEXT OF BALLOT/SAMPLE BALLOT
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**

QUESTION 1

Shall the Governing Board of Deer Valley Unified School District No. 97 of Maricopa County, Arizona (the “*District*”), adopt a General Maintenance and Operation Budget that includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by 15% for fiscal year 2026/2027 and for six (6) subsequent years as described below? The fiscal year 2026/2027 budget override authority represents an extension and increase of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2025/2026, by another one-third for fiscal year 2026/2027, and will terminate for fiscal year 2027/2028 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2026/2027 is estimated to be \$23,333,333. In fiscal years 2026/2027 through 2030/2031 the amount of the proposed increase will be 15% of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2031/2032 and 2032/2033, the amount of the proposed increase will be 10.00% and 5.00%, respectively, of the District’s revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six (6) subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district’s budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.89 per one hundred dollars of net assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district’s tax rate that will be levied to fund the school district’s revenue control limit allowed by law.

BUDGET INCREASE, YES	☐
-----------------------------	--------------------------

BUDGET INCREASE, NO	☐
----------------------------	--------------------------

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

A “**YES**” vote shall authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to increase the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit.

A “**NO**” vote shall not authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to increase the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97
NOVEMBER 4, 2025

SELL, LEASE OR EXCHANGE DISTRICT PROPERTY INFORMATION

**A STATEMENT AS TO WHY THE SCHOOL
SELL, LEASE OR EXCHANGE DISTRICT PROPERTY ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special election to be held on November 4, 2025 to request voter authorization to sell, lease or exchange certain real property owned by the District and to use the proceeds of any such sale, lease or exchange to purchase school sites and/or to construct, improve, equip and furnish school buildings, to purchase student transportation or other vehicles and/or any other permitted capital expenditure.

Voter authorization provides the District the ability to sell, lease or exchange all or a portion of the District owned real property as described below:

Parcel: Site located northwest of Happy Valley Road and 83rd Avenue in Peoria, Arizona, known as the West Wing Mountain area (approximately 19.062 acres). Assessor's Parcel Number is 201-06-089C.

Voter authorization for the sale, lease or exchange of any of this property will have no additional tax impact to the community and supports the needs of the District.

**DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97
NOVEMBER 4, 2025**

SELL, LEASE OR EXCHANGE DISTRICT PROPERTY INFORMATION

**ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE
SELL, LEASE OR EXCHANGE DISTRICT PROPERTY ELECTION**

ARGUMENTS FOR

I strongly support the Deer Valley Unified School District's proposed land sale. This is a smart, strategic move that benefits our entire community.

This land has been identified as surplus, meaning it's not needed for future school expansion. Selling it allows us to convert a non-essential asset into vital resources for our students and schools. The proceeds will be directly reinvested into critical areas: upgrading existing facilities, enhancing technology, and ensuring safe, modern learning environments.

It's fiscally responsible and demonstrates our commitment to prudent financial management. By optimizing our resources, we can continue providing the high-quality education our children deserve, today and in the future. Let's make this wise investment in DVUSD's continued excellence.

Paul A. Carver, Jr.
DVUSD Governing Board President
Phoenix, AZ

The Deer Valley Votes 4 Kids PAC is a dedicated group of parents and guardians united in advocating for our Deer Valley Unified School District. As committed supporters of our children's success, we strongly support the DVUSD's proposed land sale.

DVUSD is asking voters to approve the sale of a designated land parcel near 83rd Avenue and Happy Valley Road that is no longer needed for a future school site. If approved by voters and the sale is executed, the proceeds from the sale will be used in accordance with state law and cannot be used for operating expenses such as salaries or classroom supplies. Instead, the funds may be allocated for capital purposes, such as facility improvements, safety upgrades, or other long-term infrastructure needs.

This measure is about responsible management of district assets, converting unused land into dollars that can support school maintenance, safety upgrades, and capital needs like HVAC, roofs, and playgrounds. It's a no-cost win for taxpayers and a smart move for the future of our schools.

VOTE YES on the land sale!

Katie May Smith
Chairman, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Bob Stambach
Treasurer, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Kjersten Dewey
Member, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

As a proud certified employee of the Deer Valley Unified School District, I urge our community to vote YES on the proposed sale of district-owned land located at 83rd Avenue and Happy Valley Road. This land sale represents a strategic opportunity to make critical investments in the safety and maintenance of our schools-investments that directly impact the well-being of our students and staff. The proceeds from this sale cannot be used for salaries or classroom supplies, but they can be used to upgrade security systems, make essential repairs, and improve facilities across the district. Safe, functional, and well-maintained campuses are fundamental to providing students with an environment where they can focus on learning and thrive. Our students deserve schools that reflect the high-quality education we are committed to providing. By approving this sale, we are prioritizing their safety, supporting the longevity of our facilities, and ensuring that every DVUSD student attends school in a secure and welcoming environment. This is a fiscally responsible decision that will benefit every school in our district. Please join me in supporting our students and schools-vote YES on the land sale.

Kelley Fisher
President, Deer Valley Education Association
Sun City, AZ

ARGUMENTS AGAINST

(NONE WERE SUBMITTED)

**FULL TEXT OF BALLOT/SAMPLE BALLOT
DEER VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 97**

QUESTION 2

Shall the Governing Board of Deer Valley Unified School District No. 97 of Maricopa County, Arizona, be authorized to sell, lease or exchange the following described parcel of real property, or any portion thereof, and use all or a portion of any such proceeds of any such sale, lease or exchange to purchase school sites and/or to construct, improve, equip and furnish school buildings, including technology, to purchase student transportation vehicles and/or any other permitted capital expenditure? The real property is described as follows:

Parcel: Site located northwest of Happy Valley Road and 83rd Avenue in Peoria, Arizona, known as the West Wing Mountain area (approximately 19.062 acres).

Legal Description for Assessor Parcel Number 201-06-089C:

A parcel of land lying within Section 3, Township 4 North, Range 1 East, of the Gila and Salt River Meridian, Maricopa County, Arizona, more particularly described as follows;

COMMENCING at the Southeast corner of Government Lot 20 of said Section 3, said point also being the Southeast corner of said Section 3, said point being the POINT OF BEGINNING of the herein described parcel;

THENCE along the Southerly line of said Lot 20, and the South line of said Section 3, North 89 degrees 11 minutes 28 seconds West, a distance of 681.00 feet to the Southwest corner of said Lot 20;

THENCE leaving said Southerly line and said South line, along the Westerly line of said Lot 20, North 03 degrees 51 minutes 26 seconds West, a distance of 379.69 feet;

THENCE North 83 degrees 07 minutes 28 seconds West, a distance of 307.65 feet;

THENCE North 06 degrees 50 minutes 58 seconds East, a distance of 539.94 feet;

THENCE leaving said Westerly line, North 88 degrees 21 minutes 29 seconds East, a distance of 919.59 feet, to the Easterly line of said Lot 20 and the East line of said Section 3;

THENCE along the said Easterly line and said East line, South 01 degrees 38 minutes 31 seconds East, a distance of 988.11 feet, to the POINT OF BEGINNING.

SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, YES	☐
--	--------------------------

SALE, LEASE OR EXCHANGE OF REAL PROPERTY, NO	☐
---	--------------------------

[At the discretion of the County elections department, the question set forth above may be presented on the actual ballot in summary form, reading substantially as follows:]

A **“YES”** vote shall authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to sell, lease or exchange all or part of the parcel of real property and use all or a portion of any such proceeds for any permitted capital expenditure.

A **“NO”** vote shall not authorize the Deer Valley Unified School District Governing Board to sell, lease or exchange all or part of the parcel of real property.

IMPORTANT VOTING INFORMATION

Election Day is Tuesday, November 4, 2025. The jurisdiction you reside in is conducting a special election by mail. Every registered voter within this jurisdiction will automatically be mailed a ballot beginning Wednesday, October 8, 2025.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered to vote within the boundaries of the jurisdiction on or before midnight, Monday, October 6, 2025. You may check your registration status, track your ballot, and more online at **BeBallotReady.Vote** or by calling the Maricopa County Recorder's Office at (602) 506-1511.

VOTING YOUR BALLOT

You may mail your ballot back or drop it off at any voting location or ballot drop box. The last recommended day to mail your ballot back is Tuesday, October 28, 2025. Find voting locations and drop boxes at **Locations.Maricopa.Vote**.

Make sure to sign, date and provide a current phone number on your affidavit envelope. In order to be valid and counted, your voted ballot must be returned in the affidavit envelope provided, signed by the voter, and received by the Maricopa County Elections Department no later than 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 4, 2025. **Postmarks DO NOT COUNT.**

If you need a replacement ballot, call us at (602) 506-1511 before 5 p.m. on Friday, October 24, 2025. You may also visit any of our voting locations to vote in person until 7 p.m. on Election Day, Tuesday, November 4, 2025. Find location hours and addresses at **Locations.Maricopa.Vote**.

On Election Day, Tuesday, November 4, 2025, voting locations are open from 6 a.m. to 7 p.m. Any qualified voter who is in the line of waiting voters at 7 p.m. shall be allowed to prepare and cast their ballot. Informational pamphlets may be brought to the voting location and may be taken into the voting booth.

You can track your ballot status at **BeBallotReady.Vote** or by signing up for ballot status alerts by texting "**JOIN**" to 628-683.

IDENTIFICATION AT THE POLLS

Every voter is required to show proof of identity when voting in person. You need a valid government issued ID that includes your **name, photo,** and the **address where you are registered to vote** (ex. AZ driver license or tribal ID). If that ID does not match your voter record, you need two forms of ID (Per A.R.S. § 16-579(A)).

A few examples include:

- Official Election Mail (***this mailer***)
- Bank Statement or Utility Bill
- Tribal ID with or without photo
- Voter Registration Card (***GetID.Maricopa.Vote***)
- Valid AZ Vehicle Registration or Insurance Card

Find the full list at **GetID.Maricopa.Vote**

If a voter does not have sufficient identification, the voter will be issued a provisional ballot. In order to be a valid and counted ballot, the voter must provide sufficient ID to the County Recorder within **three (3)** business days after the Election {Friday, November 7, 2025}.

VOTING ASSISTANCE

Maricopa County voters may request braille or large print ballots by calling (602) 506-1511. Voters who need assistance due to a confining illness or disability may request a Special Election Board. Call (602) 506-1511 or email **SEB@maricopa.gov** for more information and include your Full Name, Residence Address, Contact Information, and Date of Birth for verification purposes.

Accessible voting devices are available at all voting locations, as well as curbside voting for voters who are unable to leave their vehicle due to physical limitations. Any voter requiring assistance may also bring a person of the voter's choice into the voting booth with the following exceptions: a person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or a person who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization, or political party in that election. At the request of the voter, two Poll Workers of differing political parties may also assist the voter in casting a ballot.

UN MENSAJE DE SHELLI BOGGS, SUPERINTENDENTE ESCOLAR DEL CONDADO DE MARICOPA

Estimados votantes,

En esta elección, el martes 4 de noviembre de 2025, su boleta electoral incluye una medida de aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones (M&O) y una medida de venta/arrendamiento/intercambio de propiedad del distrito escolar. Estos elementos son colocados en la boleta electoral por el consejo directivo de su distrito escolar elegido localmente, lo que garantiza que los votantes decidan por sí mismos cómo se invierte el dinero de los impuestos locales para satisfacer las necesidades del distrito.

Un aumento al presupuesto de “M&O” permite temporalmente que su distrito sobrepase su autoridad presupuestaria por hasta un 15% para proporcionar fondos adicionales para el presupuesto de mantenimiento y operaciones de un distrito. Los aumentos al presupuesto de M&O expiran después de un período determinado, y depende de los votantes decidir si renuevan el impuesto.

Una venta, arrendamiento o intercambio de propiedad es una solicitud del distrito para vender, arrendar o intercambiar propiedad no utilizada o excedente y usar los ingresos para pagar bonos pendientes, reducir su tasa de impuestos secundarios y/o financiar gastos de capital. Si se aprueba, esto no garantiza que la venta/arrendamiento o intercambio se lleve a cabo, pero deja esa discreción y decisión al consejo directivo del distrito.

Este folleto está diseñado para brindarle a usted información clara para que pueda tomar una decisión informada. Las necesidades de cada distrito son diferentes, y es importante revisar cuidadosamente los detalles de cualquier propuesta y considerar su impacto tanto en los estudiantes como en los contribuyentes de impuestos.

Las escuelas sólidas son esenciales para construir el futuro de nuestra comunidad y nuestro país. Estas elecciones dan a los votantes una voz directa sobre cómo se apoya a sus escuelas locales. Ejercer su derecho al voto es una de las formas más importantes de garantizar que los valores y prioridades de la comunidad se reflejen en las decisiones sobre el uso sensato de los fondos públicos.

Gracias por estar involucrado, informado y comprometido a dar forma al futuro de la educación en su comunidad. Recuerde votar el martes 4 de noviembre de 2025.

Atentamente,



Shelli Boggs
Superintendente Escolar del Condado de Maricopa

(Este Folleto Informativo es requerido por los Estatutos Revisados de Arizona Títulos 15-481, 15-491, y 35-454. Los distritos escolares deben distribuir folletos informativos a todos los hogares dentro del distrito en los que reside un elector calificado.)

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY
4 DE NOVIEMBRE DE 2025

AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

**UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO
A UNA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 4 de noviembre de 2025 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 15% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento al presupuesto autorizado por esta elección se financiará de un gravamen de impuestos a las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación e incremento del existente aumento del 15% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2026/2027 será de \$33,500,000. El existente aumento al presupuesto está actualmente es el primer año de su período de eliminación gradual y ha sido reducido por un tercio \$11,166,667. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto continuará eliminándose gradualmente reduciéndose por otro tercio \$11,166,667 en el año fiscal 2026/2027. La autorización del aumento al presupuesto ya no se recaudará en el año fiscal 2027/2028 a menos que se renueve. Cada reducción de un tercio disminuiría la tasa de impuestos secundarios por \$0.30. El cálculo de la tasa de impuestos secundarios que se necesita para financiar el aumento total al presupuesto es de \$0.89 por \$100 de valoración neta tasada para fines de impuestos secundarios. Se calcula que la tasa de impuestos secundaria para el aumento al presupuesto que se propone es aproximadamente mayor que la actual tasa de impuestos secundarios para el aumento al presupuesto existente, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá y restaurará programas que han estado funcionando con aprobaciones de aumento al presupuesto del año anterior.

Se calcula que el costo para el dueño de una vivienda con un valor limitado de propiedad de \$282,850 (el promedio del valor de una vivienda en el Distrito) sería de aproximadamente \$252 por año.

El aumento del 15% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría el financiamiento para programas que actualmente sirven a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito para ayudar a mantener los niveles de servicios actuales:

- Continuar pagando una parte (aproximadamente el 8.0%) de todos los Salarios de M&O
- El Tamaño de Clase Máximo permanecerá sin cambios (de lo contrario, aumentaría +3)
- Continuar el kindergarten de día completo y otros programas especializados para los estudiantes
- Continuar suministrando Consejeros y personal de Servicios de Apoyo
- Continuar proporcionando una parte (10%) del presupuesto escolar y departamental

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY
4 DE NOVIEMBRE DE 2025

AUMENTO DEL 15% PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

**VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE
IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2025/2026)	\$267,745,620
Cantidad total del presupuesto propuesto de M&O para 2026/2027 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$280,200,000
Cantidad total del presupuesto alternativo de M&O para 2026/2027 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$258,200,000
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$33,500,000
Valoración Neta Tasada Actual del Distrito usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$3,762,631,081
Cálculo de la Tasa de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada usada para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad para financiar el aumento del 15% al presupuesto de M&O	\$0.8903

De conformidad con A.R.S. § 15-481(B)(11): La valoración neta tasada y el cálculo de la cantidad de los impuestos secundarios a la propiedad para financiar el aumento, si se adopta el presupuesto propuesto para el 2026/2027 para cada uno de los siguientes será:

	Valor Limitado de Propiedad	Índice de Tasación	Cálculo de Valoración Neta Tasada (3)	Cálculo de la Tasa de Impuestos para el Aumento al Presupuesto (4)	Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos
(a) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$282,850	10%	\$28,285	\$0.8903	\$252
(b) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$141,425	10%	\$14,143	\$0.8903	\$126
(c) Una residencia ocupada por el dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia descrita en el párrafo (a) de arriba.	\$565,700	10%	\$56,570	\$0.8903	\$504
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$2,296,469	16%	\$367,435	\$0.8903	\$3,271

- (1) La autorización del aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación e incremento del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 5 de noviembre de 2019. El existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones está actualmente en el primer año de su período de eliminación gradual y se ha reducido por un tercio (\$11,166,667). Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones continuará su eliminándose gradualmente por otro tercio en el año fiscal 2026/2027 y se eliminará por completo en el año fiscal 2027/2028. El presupuesto propuesto y el presupuesto alternativo para 2026/2027 representan los mejores cálculos del Distrito con base en varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. El presupuesto alternativo también incluye cantidades que se atribuyen a la etapa de eliminación gradual del existente aumento del 15% al presupuesto de mantenimiento y operaciones. El Consejo Directivo del Distrito adoptará el presupuesto alternativo si los electores calificados del Distrito que votan en la elección no aprueban el aumento al presupuesto. Al adoptar dicho presupuesto alternativo, el Consejo Directivo seguirá los procedimientos prescritos en A.R.S. Sección 15-905 para la adopción de un presupuesto que no incluye ningún aumento no aprobado en una elección, con excepción de aumentos recaudados para cumplir con una orden de desegregación, si corresponde.
- (2) La valoración neta tasada actual para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2025/2026 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración de Salt River Project.
- (3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valoración neta tasada preliminar para el 2025/2026.
- (4) Por \$100 de valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad.

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY
4 DE NOVIEMBRE DE 2025

AUMENTO DEL 15% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES

ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DEL AUMENTO AL PRESUPUESTO

ARGUMENTOS A FAVOR

El Consejo Directivo del DVUSD solicita su apoyo para restaurar completamente el aumento del 15% al presupuesto existente que ya está en funcionamiento. El aumento al presupuesto de 2019 que aprobaron los votantes fue financiado en su totalidad durante cinco años y ahora ha entrado en el período de reducción. Estos fondos son cruciales para proporcionar las experiencias educativas esenciales para el éxito de nuestros estudiantes.

Los fondos se utilizarán para continuar atrayendo y reteniendo maestros altamente calificados, ya que el aumento al presupuesto proporciona el 8% de los salarios actuales que reciben nuestros empleados. Esta elección también ayudará a preservar los programas actuales de bellas artes y atletismo, como arte, música, banda y educación física, así como a proporcionar consejeros y mantener el tamaño de las clases. Este aumento al presupuesto solicita fondos para continuar con las clases electivas, programas y servicios que benefician directamente a los estudiantes. El kindergarten de día completo continuará con esta financiación.

Su voto de “Sí” asegurará que su Distrito no se enfrente a la difícil tarea de hacer reducciones que afecten a los estudiantes debido a la insuficiencia del nivel de financiamiento educativo del Estado.

Su voto de “Sí” nos apoyará mientras trabajamos para brindar continuamente programas educativos de alta calidad para nuestros estudiantes al apoyar el aumento al presupuesto el 4 de noviembre de 2025.

Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley

Mi tiempo en el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD) fue transformador, equipándome con habilidades y experiencias esenciales que dieron forma a mi futuro. DVUSD me animó a explorar nuevas oportunidades, arriesgarme con mis pasiones y descubrir mis intereses. A través de la participación en actividades como teatro, deportes y papeles de liderazgo, aprendí adaptabilidad, trabajo en equipo, comunicación efectiva y la importancia de las relaciones significativas. Estas habilidades fueron fundamentales en mi éxito empresarial, comenzando con una empresa de consultoría y conduciendo a la creación de mi empresa de diseño de web y mercadeo digital, Web Rescue.

Nicholas Wilshire
Glendale, AZ

DVUSD fue fundamental para prepararme para la universidad y proporcionarme las herramientas necesarias para la edad adulta. Participé en cursos de CTE en Mountain Ridge High School, concretamente en producciones de medios, lo que me brindó una gran ventaja para asegurar un puesto en la Oficina de Tecnología de la Información de Brigham Young University. Las habilidades que aprendí en este curso de secundaria sentaron las bases para que tuviera éxito en mi trabajo impulsado por la tecnología en una universidad prestigiosa y de renombre mundial.

Además, los cursos AP y de Inscripción Doble que tomé en la escuela secundaria me permitieron ingresar

a la universidad como estudiante de primer año con créditos ya obtenidos para mi título. Los maestros y administradores motivados y atentos del DVUSD, junto con el plan de estudios académico desafiante y práctico, han sido invaluable para mí a medida que continúo en mi jornada universitaria.

Robert Addams
Glendale, AZ

Desde el kindergarten hasta graduarme como estudiante de último año en el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD), mi jornada educativa ha sido transformadora, convirtiéndome en la persona que soy hoy. El riguroso plan de estudios académico, los maestros de apoyo y las diversas actividades extracurriculares proporcionadas por el DVUSD no solo han nutrido mi crecimiento intelectual, sino que también me han equipado con valiosas habilidades y oportunidades que han allanado el camino para mi éxito personal y futuro. Me inculcaron un amor de por vida por aprender y me prepararon para un futuro prometedor.

Clinton Stevenson
Exalumnos del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley
Peoria, AZ

Como dedicada maestra de kindergarten con 25 años de experiencia en el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley, he visto de primera mano el poderoso impacto que tiene el aumento al presupuesto de fondos en nuestros estudiantes, educadores y escuelas. Insto a todos los votantes a que apoyen la continuación de esta financiación esencial votando que Sí por el aumento al presupuesto del DVUSD. Este aumento al presupuesto es fundamental para retener y atraer a educadores altamente calificados y certificados. Nuestros estudiantes merecen acceso a maestros experimentados que puedan apoyar su crecimiento y éxito académico. Uno de los factores más importantes en la educación de un estudiante es la capacidad de aprender en un salón de clases que apoye la instrucción en grupos pequeños y la atención personalizada. Sin esta financiación, se proyecta que el tamaño de las clases va a aumentar en un promedio de tres estudiantes por clase. Los fondos del aumento al presupuesto también permiten ofrecer kindergarten de día completo y proteger programas vitales que enriquecen el aprendizaje de los estudiantes, incluyendo la educación para superdotados, la inmersión de idiomas y el aprendizaje en línea. Además, estos fondos ayudan a preservar oportunidades extracurriculares como música, bellas artes, atletismo y más. Nuestros estudiantes se merecen entornos de aprendizaje seguros y de alta calidad. Un voto de Sí es un voto por su futuro, nuestras escuelas y nuestra comunidad. Por favor, acompáñeme-vote que Sí por el aumento al presupuesto del DVUSD.

Kelley Fisher
Presidente, Asociación de Educación de Deer Valley
Sun City, AZ

Como Alcalde de Phoenix, me apasiona mejorar la vida de todos los residentes de Phoenix, especialmente de nuestra próxima generación. Como madre, quiero la mejor educación posible para nuestros residentes más jóvenes de Phoenix. Es por eso que recomiendo encarecidamente un voto Sí en el próximo aumento al presupuesto.

El Distrito Escolar Unificado de Deer Valley (DVUSD) está pidiendo a los votantes que aprueben un aumento al presupuesto que ha estado vigente durante muchos años. DVUSD es un distrito escolar excepcional y ha sido reconocido a nivel nacional por sus programas estudiantiles innovadores y su sólida administración financiera. El aumento al presupuesto proporciona los fondos críticos para los puestos docentes y los niveles de personal para los servicios para los estudiantes, así como para mantener el tamaño de las clases existentes y financiar programas extracurriculares para los estudiantes. DVUSD está experimentando un tremendo crecimiento - un voto de Sí ayudará a proporcionar los mejores resultados

posibles para nuestros estudiantes.

Lo insto a votar que SÍ por el aumento al presupuesto del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. ¡Nuestros estudiantes son nuestros futuros líderes y merecen nuestro apoyo continuo!

Kate Gallego
Alcalde, Ciudad de Phoenix
Phoenix, AZ

Insto encarecidamente a votar que “SÍ” por el Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones (M&O) del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. Esto no se trata de nuevos impuestos; se trata de restaurar fondos cruciales que impactan directamente a todos los estudiantes y a toda nuestra comunidad.

El aumento al presupuesto de M&O es esencial para mantener la excelencia que esperamos del DVUSD. Financia aproximadamente el 8.5% de todos los salarios del personal, lo que nos ayuda a retener a nuestros maestros y personal dedicados que son el corazón de nuestras aulas. Sin él, enfrentamos clases más grandes, recortes en el kindergarten de día completo y apoyo reducido para programas vitales como artes, atletismo y otras actividades extracurriculares que enriquecen las vidas de nuestros estudiantes.

Esta aumento al presupuesto afecta directamente la calidad de la educación que reciben nuestros niños, su seguridad y su futuro. Es una inversión inteligente que también protege el valor de nuestras propiedades. Asegurémonos de que nuestras escuelas tengan los recursos que necesitan para seguir prosperando.

Vote que SÍ por nuestros estudiantes, nuestras escuelas y nuestra comunidad.

Paul A. Carver, Jr.
Presidente del Consejo Directivo del DVUSD
Phoenix, AZ

Como antigua miembro del Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley durante ocho años, dos como Presidente, sé lo importante que es apoyar a nuestras escuelas locales. DVUSD ha hecho un trabajo excepcional al educar a sus estudiantes y ha sido reconocido por su excelencia académica y sólida administración financiera. Las grandes escuelas atraen empleos y ayudan a retener nuestros fuertes valores de propiedad.

Cuando llegue su boleta por correo en octubre, usted tendrá la oportunidad de ayudar a los estudiantes del DVUSD invirtiendo en su futuro y protegiendo el valor de nuestras propiedades – por favor vote que SÍ por el aumento al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones.

DVUSD ha operado con un aumento al presupuesto durante muchos años y utiliza estos fondos para salarios de maestros, programas y servicios para los estudiantes. Los fondos del aumento al presupuesto se utilizan para atraer y retener a los mejores maestros, financiar el kindergarten de día completo, mantener el tamaño de las clases, mantener programas estudiantiles especializados, como educación profesional y técnica, y agregar actividades extracurriculares. Sin el aumento al presupuesto, estos programas y puestos críticos están en riesgo - afectando programas académicos, los puntajes de las pruebas, los puestos de enseñanza y los valores de las propiedades.

Por favor acompáñeme a continuar apoyando al DVUSD. Su voto de SÍ por el aumento al presupuesto le permitirá a nuestro Distrito mantener la excelencia académica y proporcionar una fuerza laboral sólida para nuestra próspera economía.

Ann O'Brien
Vicealcalde, Ciudad de Phoenix
Phoenix, AZ

Friends of Deer Valley Coalition (la Coalición de Amigos de Deer Valley) está formada por miembros de la comunidad local y de negocios en la región de Deer Valley. Le pedimos que apoye la renovación del Aumento al Presupuesto de M&O con un voto de Sí. Formada en 2022, nuestra Coalición educa al público sobre los beneficios económicos y las ventajas de calidad de vida del Aeropuerto Regional de Deer Valley y su comunidad circundante. Un ingrediente crítico para promover la prosperidad económica en el área de Deer Valley es un sistema de escuelas públicas fuerte y próspero. A medida que las empresas deciden si invertir en el área de Deer Valley, la salud y la fortaleza del sistema escolar local es un factor clave en sus deliberaciones.

Sin la aprobación del Aumento al Presupuesto de M&O, nuestras escuelas corren el peligro de perder fondos vitales. Este impacto negativo en las escuelas tendría un impacto directo y negativo en nuestra capacidad para atraer negocios y oportunidades de crecimiento económico.

Queremos vivir en una comunidad saludable con una economía próspera y un futuro brillante. Para hacer esto, debemos asegurarnos de que el DVUSD tenga los fondos necesarios para contratar a los maestros más calificados, financiar las artes y el atletismo, y mantener programas cruciales para brindar a los estudiantes la base para tener éxito.

Julie Read
Miembro de la Junta Directiva, Friends of Deer Valley

Andrea Crouch
Miembro de la Junta Directiva, Friends of Deer Valley

Deer Valley Votes 4 Kids PAC es un grupo dedicado de padres y tutores unidos en la defensa de nuestro Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. Como partidarios comprometidos del éxito de nuestros niños, respaldamos firmemente la restauración del Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del DVUSD.

Apoyar el aumento al presupuesto de M&O para nuestro distrito escolar es una inversión en el futuro de nuestra comunidad y un voto directo a favor del éxito de nuestros niños. Al votar que sí, usted está defendiendo iniciativas que ayudarán a atraer y retener maestros y personal calificados, mantener el tamaño de las clases, apoyar programas especializados para estudiantes, continuar apoyando al personal de servicios y garantizar el acceso a una educación de calidad, incluyendo el kindergarten de día completo, las artes y el atletismo.

Votar que Sí es crucial para preservar la calidad de nuestras escuelas. Si no se restaura el aumento al presupuesto, el distrito continuará enfrentando una reducción significativa en el financiamiento, lo que llevará a la incapacidad de mantener los niveles actuales de programas y servicios.

Apoye a los estudiantes, restaure el aumento al presupuesto. ¡Vote que Sí!

Katie May Smith
Presidente, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Bob Stambach
Tesorero, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Kjersten Dewey
Miembro, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

ARGUMENTOS EN CONTRA

¡VOTE QUE NO! ¿POR QUÉ? ¡DEBIDO A QUE LOS LLAMADOS “BONOS SIN AUMENTO DE IMPUESTOS” EN REALIDAD AUMENTAN NUESTROS IMPUESTOS, ¡LOS “AUMENTOS DE PRESUPUESTO” EXPONEN UNA SUPERVISIÓN PRESUPUESTARIA IRRESPONSABLE EN CURSO!

“Bonos Sin Aumento de Impuestos” es una construcción artificial peligrosamente falsa. No existe ninguna categoría especial, instrumento financiero o partida para nada remotamente parecido.

Ha visto usted a los que dicen que “Sí”. Ahora vea “El Resto de la Historia”:

1) La honestidad puede ser escasa, pero los administradores escolares, los políticos y los grupos de intereses especiales deberían ser mejores que esto. Si ellos quieren más de nuestro dinero, deberían ser abiertos y transparentes con nosotros. Jugar juegos de palabras, ocultando los costos verdaderos, traiciona nuestra confianza.

2) ¿Dónde hay algo que aborde la supervisión estricta y la responsabilidad de todo este dinero? Cuando los distritos piden más dinero, millones de dólares, nunca explican exactamente cómo lo gastarán.

3) Todo esto socava una verdad muy básica y fundamental: las cosas cuestan dinero. Ellos pretenden de alguna manera darle a nuestra comunidad algo a cambio de nada. Eso es incorrecto, codicioso, poco ético e inhumano. Todos sabemos que tenemos que pagar por lo que queremos. Aquí, ellos quieren que paguemos por lo que ellos quieren.

Las tendencias muestran que la inscripción de estudiantes está disminuyendo en todo el condado. En todo caso, ellos deberían devolver parte de nuestro dinero.

¡Vote que “NO”!

Tristan Manos
Phoenix, AZ

TEXTO COMPLETO DE LA BOLETA/BOLETA DE MUESTRA DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY

PREGUNTA 1

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley del Condado de Maricopa, Arizona (el “*Distrito*”), adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluya una cantidad que sobrepase el límite de control de ingresos especificado por ley por un 15% para el año fiscal 2026/2027 y por seis (6) años subsiguientes según se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del año fiscal 2026/2027 representa una extensión y aumento de la autorización de aumento al presupuesto existente que está programada para reducirse por un tercio en el año fiscal 2025/2026, que se reducirá por otro tercio en el año fiscal 2026/2027, y finalizará en el año fiscal 2027/2028 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

La cantidad del propuesto incremento al presupuesto del presupuesto propuesto sobre el presupuesto alternativo para el año fiscal 2026/2027 se calcula que será de \$23,333,333. En los años fiscales 2026/2027 hasta 2030/2031 la cantidad del incremento propuesto será del 15% del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2031/2032 y 2032/2033, la cantidad del incremento propuesto será del 10.00% y del 5.00%, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, de conformidad con la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier aumento autorizado por esta elección se financiará en su totalidad de un gravamen de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar para el año en que se adopte y por seis (6) años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeto al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, Constitución de Arizona. Con base en la actual valoración neta tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría la continuación de una tasa de impuestos que se calcula en \$0.89 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios sobre la propiedad y es además de la tasa de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito que permite la ley..

AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ	☐
AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO	☐

[A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta antes mencionada puede ser presentada en la boleta electoral en forma abreviada, y se leerá sustancialmente como sigue:]

Un voto de “**SÍ**” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a aumentar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, lo cual incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito.

Un voto de “**NO**” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a aumentar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY
4 DE NOVIEMBRE DE 202**

**INFORMACIÓN SOBRE LA VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE
PROPIEDAD DEL DISTRITO**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO
A LA ELECCIÓN DE VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE
PROPIEDAD ESCOLAR DEL DISTRITO**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial que se llevará a cabo el 4 de noviembre de 2025 para solicitar la autorización de los votantes para vender, arrendar o intercambiar ciertos bienes inmuebles pertenecientes al Distrito y utilizar los ingresos de dicha venta, arrendamiento o intercambio para comprar sitios escolares y/o construir, mejorar, equipar y amueblar edificios escolares, comprar transporte estudiantil u otros vehículos y/o cualquier otro gasto de capital permitido.

La autorización de los votantes le proporciona al Distrito la capacidad para vender, arrendar o intercambiar la totalidad o una parte de los bienes inmuebles pertenecientes al Distrito como se describe a continuación:

Parcela: Sitio ubicado al noroeste de Happy Valley Road y 83rd Avenue en Peoria, Arizona, conocido como el área de West Wing Mountain (aproximadamente 19.062 acres). El Número de Parcela del Tasador es 201-06- 089C.

La autorización de los votantes para la venta, arrendamiento o intercambio de cualquier parte de esta propiedad no tendrá ningún impacto fiscal adicional para la comunidad y apoya las necesidades del Distrito.

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY
4 DE NOVIEMBRE DE 2025**

**INFORMACIÓN SOBRE VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE
PROPIEDAD DEL DISTRITO**

**ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE VENTA,
ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE PROPIEDAD DEL DISTRITO**

ARGUMENTOS A FAVOR

Apoyo firmemente la venta de terrenos propuesta por el Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. Este es un movimiento inteligente y estratégico que beneficia a toda nuestra comunidad.

Este terreno ha sido identificado como excedente, lo que significa que no es necesario para la futura expansión de la escuela. Venderlo nos permite convertir un activo no esencial en recursos vitales para nuestros estudiantes y escuelas. Los ingresos se reinvertirán directamente en áreas críticas: mejorar las instalaciones existentes, optimizar la tecnología y garantizar entornos de aprendizaje seguros y modernos.

Es fiscalmente responsable y demuestra nuestro compromiso con la administración financiera prudente. Al optimizar nuestros recursos, podemos continuar brindando la educación de alta calidad que nuestros niños se merecen, hoy y en el futuro. Hagamos esta sabia inversión en la excelencia continua del DVUSD.

Paul A. Carver, Jr.
Presidente del Consejo Directivo del DVUSD
Phoenix, AZ

Deer Valley Votes 4 Kids PAC es un grupo dedicado de padres y tutores unidos en la defensa de nuestro Distrito Escolar Unificado de Deer Valley. Como partidarios comprometidos del éxito de nuestros niños, apoyamos firmemente la venta de terreno propuesta por el DVUSD.

DVUSD está pidiendo a los votantes que aprueben la venta de una parcela de tierra designada cerca de 83rd Avenue y Happy Valley Road que ya no es necesaria para un futuro sitio escolar. Si los votantes lo aprueban y se ejecuta la venta, las ganancias de la venta se utilizarán de acuerdo con la ley estatal y no se pueden usar para gastos operativos como salarios o suministros para el aula. En cambio, los fondos pueden asignarse para fines de capital, como mejoras en las instalaciones, actualizaciones de seguridad u otras necesidades de infraestructura a largo plazo.

Esta medida se trata de una administración responsable de los activos del distrito, convirtiendo los terrenos no utilizados en dólares que pueden apoyar el mantenimiento de las escuelas, las mejoras de seguridad y las necesidades de capital como HVAC, techos y patios de recreo. Es una ganancia sin costo para los contribuyentes de impuestos y una decisión inteligente para el futuro de nuestras escuelas.

¡VOTE que SÍ por la venta de terrenos!

Katie May Smith
Presidente, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Bob Stambach
Tesorero, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Kjersten Dewey
Miembro, Deer Valley Votes 4 Kids PAC

Como orgullosa empleada certificada del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley, insto a nuestra comunidad a votar que SÍ por la venta propuesta de terrenos propiedad del distrito ubicados en 83rd Avenue y Happy Valley Road. Esta venta de terrenos representa una oportunidad estratégica para realizar inversiones críticas en la seguridad y el mantenimiento de nuestras escuelas, inversiones que impactan directamente en el bienestar de nuestros estudiantes y personal. Las ganancias de esta venta no se pueden usar para salarios o suministros para el aula, pero se pueden utilizar para actualizar los sistemas de seguridad, hacer reparaciones esenciales y mejorar las instalaciones en todo el distrito. Los campus seguros, funcionales y bien mantenidos son fundamentales para brindar a los estudiantes un entorno en el que puedan concentrarse en el aprendizaje y prosperar. Nuestros estudiantes se merecen escuelas que reflejen la educación de alta calidad que estamos comprometidos a brindar. Al aprobar esta venta, estamos priorizando su seguridad, apoyando la longevidad de nuestras instalaciones y asegurando que todos los estudiantes del DVUSD asistan a la escuela en un ambiente seguro y acogedor. Esta es una decisión fiscalmente responsable que beneficiará a todas las escuelas de nuestro distrito. Acompañeme a apoyar a nuestros estudiantes y escuelas- vote que SÍ por la venta de terrenos.

Kelley Fisher
Presidente, Asociación de Educación de Deer Valley
Sun City, AZ

ARGUMENTOS EN CONTRA

(NO SE ENTREGÓ NINGUNO)

**TEXTO COMPLETO DE LA BOLETA/BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO NÚM. 97 DE DEER VALLEY**

PREGUNTA 2

¿Se debe autorizar al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado Núm. 97 de Deer Valley del Condado de Maricopa, Arizona, a vender, arrendar o intercambiar la siguiente parcela de propiedad inmueble descrita, o cualquier parte de la misma, y usar la totalidad o una parte de dichos ingresos de dicha venta, arrendamiento o intercambio para comprar sitios escolares y/o para construir, mejorar, equipar y amueblar edificios escolares, incluyendo tecnología, para comprar vehículos para el transporte de estudiantes, y/o cualquier otro gasto de capital permitido? La propiedad inmueble se describe a continuación:

Parcela: Sitio ubicado al noroeste de Happy Valley Road y 83rd Avenue en Peoria, Arizona, conocido como el área de West Wing Mountain (aproximadamente 19.062 acres).

Descripción Legal del Número de Parcela del Tasador 201-06-089C:

Una parcela de tierra que se encuentra dentro de la Sección 3, Municipio 4 Norte, Alcance 1 Este, del Meridiano de Gila y Río Salado, Condado de Maricopa, Arizona, más particularmente descrita de la siguiente manera;

COMENZANDO en la esquina sureste del Lote Gubernamental 20 de dicha Sección 3, siendo dicho punto también la esquina Sureste de dicha Sección 3, siendo dicho punto el PUNTO DE INICIO de la parcela aquí descrita;

DE AHÍ a lo largo de la línea del Sur de dicho Lote 20, y la línea Sur de dicha Sección 3, Norte 89 grados 11 minutos 28 segundos Oeste, una distancia de 681.00 pies hasta la esquina Suroeste de dicho Lote 20;

DE AHÍ saliendo de dicha línea hacia del Sur y dicha línea Sur, a lo largo de la línea del Oeste de dicho Lote 20, Norte 03 grados 51 minutos 26 segundos Oeste, una distancia de 379.69 pies;

DE AHÍ Norte 83 grados 07 minutos 28 segundos Oeste, una distancia de 307.65 pies;

DE AHÍ Norte 06 grados 50 minutos 58 segundos Este, una distancia de 539.94 pies;

DE AHÍ dejando dicha línea del Oeste, Norte 88 grados 21 minutos 29 segundos Este, una distancia de 919.59 pies, hasta la línea del Este de dicho Lote 20 y la línea Este de dicha Sección 3;

DE AHÍ a lo largo de la dicha línea del Este y dicha línea Este, Sur 01 grados 38 minutos 31 segundos Este, una distancia de 988.11 pies, hasta el PUNTO DE INICIO.

VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE PROPIEDAD INMUEBLE, SÍ	☐
---	--------------------------

VENTA, ARRENDAMIENTO O INTERCAMBIO DE PROPIEDAD INMUEBLE, NO	☐
---	--------------------------

[A discreción del departamento de elecciones del Condado, la pregunta antes mencionada puede ser presentada en la boleta electoral en forma abreviada, y se leerá sustancialmente como sigue:]

Un voto de “**SÍ**” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a vender, arrendar o intercambiar la totalidad o parte de la parcela de propiedad inmueble y usar la totalidad o una parte de dichos ingresos para cualquier gasto de capital permitido.

Un voto de “**NO**” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Unificado de Deer Valley a vender, arrendar o intercambiar la totalidad o parte de la parcela de propiedad inmueble.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA VOTACIÓN

El día de la elección es el martes, 4 de noviembre del 2025. La jurisdicción en la que reside está llevando a cabo una elección extraordinaria por correo. A cada votante inscrito dentro de esta jurisdicción se le enviará automáticamente una boleta electoral por correo a partir del miércoles 8 de octubre de 2025.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para votar en esta elección, usted debe estar registrado para votar dentro de los límites de la jurisdicción el o antes de la medianoche del lunes 6 de octubre de 2025. Usted puede verificar la situación de su inscripción, realizar un seguimiento de su boleta y más en línea en [TengaBoletaLista.Voto](#) o llamando a la Oficina del Registrador del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.

CÓMO EMITIR TU BOLETA

Usted puede enviar su boleta por correo o dejarla en cualquier lugar de votación o buzón electoral. El último día que se le recomienda enviar su boleta por correo es el martes 28 de octubre de 2025. Encuentre los lugares de votación y buzones electorales en [Ubicaciones.Maricopa.Voto](#).

Asegúrese de firmar, poner la fecha y proporcionar un número de teléfono actual en su sobre de declaración jurada. Para que su boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta con su voto debe ser devuelta dentro del sobre de la declaración jurada que se proporciona, estar firmado por el votante y ser recibido en Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa a más tardar a las 7 p.m. del Día de la Elección, martes 4 de noviembre de 2025. **Los matasellos NO CUENTAN.**

Si usted necesita una boleta de reemplazo, llámenos al (602) 506-1511 antes de las 5 p.m. del viernes 24 de octubre de 2025. Usted también puede visitar cualquiera de nuestros lugares de votación para votar en persona hasta las 7 p.m. en el Día de la Elección, martes 4 de noviembre de 2025. Encuentre las horas de los lugares y las direcciones en [Ubicaciones.Maricopa.Voto](#).

El Día de la Elección, martes 4 de noviembre de 2025, los lugares de votación están abiertos de 6 a.m. a 7 p.m. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre en la fila de votantes en espera a las 7 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto. Los folletos informativos se pueden llevar al lugar de votación y se pueden llevar adentro de la cabina de votación.

Usted puede rastrear el estatus de tu boleta en [TengaBoletaLista.Voto](#) o inscribiéndose para recibir alertas del estado de la boleta enviando un mensaje de texto **“UNIRSE”** al 628-683.

IDENTIFICACIÓN EN LAS URNAS

Todos los votantes deben mostrar comprobante de identidad al votar en persona. Necesitas una identificación válida expedida por el gobierno que incluya tu **nombre, foto y el domicilio donde estás inscrito para votar** (por ejemplo, licencia para conducir de AZ o identificación tribal). Si esa identificación no coincide con tu registro de votante, necesitas dos formas de identificación (de conformidad con la sección 16-579(A) de los Estatutos Revisados de Arizona).

Algunos ejemplos son:

- Correspondencia electoral oficial (**esta correspondencia**)
- Estado de cuenta bancario o factura de servicios públicos
- Identificación tribal con o sin foto
- Tarjeta de registro electoral (**ObtenerID.Maricopa.Voto**)
- Registro de vehículo o tarjeta de seguro válidos de AZ

Encuentra la lista completa en [ObtenerID.Maricopa.Voto](#)

Si un votante no tiene identificación suficiente, se le expedirá una boleta provisional. Para que la boleta sea válida y contada, el votante tiene **los tres (3) días calendario** después de la elección para proporcionar la identificación suficiente al Registrador del Condado. {viernes, 7 de noviembre del 2025}.

ASISTENCIA PARA VOTAR

Los votantes del condado de Maricopa pueden solicitar boletas en braille o con letra grande llamando al (602) 506-1511. Los votantes que necesiten asistencia debido a una enfermedad o discapacidad limitante pueden solicitar una Junta Electoral Especial. Llama al (602) 506-1511 o envía un correo electrónico a SEB@maricopa.gov para obtener más información e incluye tu nombre completo, domicilio particular, información de contacto y fecha de nacimiento para fines de verificación.

En todos los centros de votación hay dispositivos de votación accesible, así como votación desde la acera para los votantes que no puedan bajarse de su vehículo debido a limitaciones físicas. Cualquier votante que requiera asistencia también puede llevar a la cabina de votación a una persona de su elección, con las siguientes excepciones: un candidato(a) que aparezca en la boleta (que no sea un candidato a representante de partido) o una persona que haya sido empleada o voluntaria de un candidato, campaña, organización o partido políticos en esa elección. A petición del votante, dos funcionarios de casilla de diferentes partidos políticos también pueden ayudar al votante a emitir su boleta.

Deer Valley Unified School District No. 97
20402 N 15th Ave
Phoenix, AZ 85027

NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
PHOENIX, AZ
PERMIT NO. 1635



OFFICIAL VOTING MATERIALS
MATERIALES OFICIALES PARA VOTAR

IMPORTANT INFORMATION / INFORMACIÓN IMPORTANTE

www.BeBallotReady.Vote

For election information, visit
www.BeBallotReady.Vote or call 602-506-1511

www.TengaBoletaLista.Voto

Para obtener información electoral, visite
www.TengaBoletaLista.Voto ó llame al 602-506-1511

OFFICIAL VOTING MATERIAL

Only one publicity pamphlet has been mailed to each named household in which a registered voter resides. Please make it available to all registered voters in the household.

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an early ballot, please call: (602) 506-1511 or visit www.BeBallotReady.Vote.

You may vote at any Vote Center location in Maricopa County. Visit www.Locations.Maricopa.Vote for a list of Vote Centers or contact the Maricopa County Elections Department at (602) 506-1511.

MATERIAL ELECTORAL OFICIAL

Se ha enviado solo un folleto publicitario a cada hogar en el que reside un votante inscrito. Por favor, póngalo a disposición de todos los votantes inscritos en el hogar.

Para obtener información sobre la asistencia para votar para los votantes con discapacidades o sobre cómo obtener una boleta anticipada, llame al: (602) 506-1511 o visite www.TengaBoletaLista.Voto.

Puede votar en cualquier centro de votación del condado de Maricopa. Visite www.Ubicaciones.Maricopa.Voto para obtener una lista de los centros de votación o póngase en contacto con el Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa al (602) 506-1511.